
KÚPNA ZMLUVA č.

KP/715/2023/BVS

medzi

Mesto Gbely

ako Predávajúcim

a

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

ako Kupujúcim

Táto **KÚPNA ZMLUVA č. KP/715/2023/BVS** (ďalej len **Zmluva**) sa uzatvára podľa ustanovení § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

- (1) **Mesto Gbely**, so sídlom Námestie Slobody 1261, 908 45 Gbely, Slovenská republika, IČO: 00 309 524, DIČ: 2021086705, IČ DPH: Neplatiť DPH, konajúce prostredníctvom: Mgr. Martin Jahodka, primátor (ďalej len **Predávajúci**), a
- (2) **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 850 370, IČ DPH: SK2020263432, spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, Oddiel Sa, Vložka č. 3080/B, konajúca prostredníctvom: Ing. Ivan Peschl, predseda predstavenstva a Ing. Marián Havel, člen predstavenstva (ďalej len **Kupujúci**).

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- (A) Predávajúci je výlučným vlastníkom Infraštruktúry a má záujem previesť svoje vlastnícke právo k nej na Kupujúceho, a
- (B) Kupujúci má záujem za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve stať sa výlučným vlastníkom Infraštruktúry a zaplatiť za ňu Predávajúcemu dohodnutú Kúpnu cenu,

STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

1. DEFINÍCIE A VÝKLAD

1.1 Definície

V Zmluve majú výrazy s veľkým počiatočným písmenom nasledujúci význam:

Infraštruktúra alebo **Predmet prevodu** znamená vodovodnú a kanalizačnú infraštruktúru vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho, nachádzajúcu sa na Pozemkoch v katastrálnom území Gbely, obec Gbely, okres Skalica, pozostávajúcu z nasledovných častí:

(a) SO Verejný vodovod

- vodovodný rad „1-4“ profil: DN 100 materiál: tvárna liatina v dĺžke: 458,57 m,
- vodovodný rad „1-4-1“ profil: DN 100 materiál: tvárna liatina v dĺžke: 346,65 m,
- vodovodný rad „1-4-2“ profil: DN 100 materiál: tvárna liatina v dĺžke: 111,95 m,
- vodovodný rad „1-4-3“ profil: DN 100 materiál: tvárna liatina v dĺžke: 97,0 m,

(b) SO Verejná kanalizácia

- Predĺženie stoky „BD 2-0“- hladké plnostenné PP315 SN 10 dĺžky: 300,26 m,
- Stoka „BD 2-0-5“- hladké plnostenné PP315 SN 10 dĺžky: 88,97 m,
- Stoka „BD 2-0-6“- hladké plnostenné PP315 SN 10 dĺžky: 109,74 m,
- Stoka „BD 2-0-7“- hladké plnostenné PP315 SN 10 dĺžky: 88,90 m,
- Stoka „BD 2-0-8“- hladké plnostenné PP315 SN 10 dĺžky: 88,49 m

ktorá bola vybudovaná a povolená na základe Povolení v rámci stavby: „*IBV Gbely – Kúcanka, Verejný vodovod a verejná kanalizácia*“, ktorej investorom bol Predávajúci.

V súlade s ustanovením § 3 ods. 4 písm. e) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových

odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len **Zákon**) sa vodovodné prípojky nepovažujú za verejný vodovod ani jeho súčasť, preto vodovodné prípojky nie sú predmetom prevodu na základe tejto Zmluvy. V súlade s ustanovením § 3 ods. 5 písm. h) Zákona sa kanalizačné prípojky nepovažujú za verejnú kanalizáciu ani jej súčasť, preto kanalizačné prípojky nie sú predmetom prevodu na základe tejto Zmluvy.

Kúpna cena znamená cenu za prevod vlastníckeho práva k Infraštruktúre dohodnutú Stranami vo výške sedemdesiatich percent (70%) zo všeobecnej hodnoty Infraštruktúry stanovenej na základe Znaleckého posudku č. 11/2023, vypracovanom znalcom: Ing. Miloslav Ilavský, PhD., znalcom z odboru Stavebníctvo – Pozemné stavby, Poruchy stavieb, Statika stavieb, Odhad hodnoty nehnuteľností, evidenčné číslo: 911326 (ďalej len „**Znalecký posudok**“) a v súlade s ustanoveniami § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške **133 387,56 EUR** (slovom: stotridsaťtisíc tristoosemdesiatšedem eur a päťdesiatšesť eurocentov), ktorá má význam uvedený v článku 2. ods. 2.2 (*Kúpna cena a platobné podmienky*) tejto Zmluvy.

Znalecký posudok tvorí prílohu č. 2 (*Kópia Znaleckého posudku*) Zmluvy.

Obchodný zákonník znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Povolenia znamenajú:

- (a) rozhodnutie Okresného úradu Skalica, Odbor starostlivosti o životné prostredie – povolenie na vodné stavby č. OU-SI-OSZP-2022/000340-007 zo dňa 24.03.2022, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26.04.2022,
- (b) kolaudačné rozhodnutie Okresného úradu Skalica, Odbor starostlivosti o životné prostredie, č. OU-SI-OSZP-2022/001226-005 zo dňa 21.12.2022, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.01.2023,

Fotokópie Povolení tvoria prílohu č. 1 (*Kópie Užívacích povolení*) tejto Zmluvy.

Pozemky znamenajú pozemky nachádzajúce sa v katastrálnom území Gbely, obec Gbely, okres Skalica, na ktorých sa nachádza Infraštruktúra, a to nasledovné pozemky:

pozemky parcely registra „C“, a to:

- (a) parc. č. 3322/18, druh pozemku: ostatná plocha, výmera: 14977 m²,
 - (b) parc. č. 116/1, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 4947 m²,
- zapísané na liste vlastníctva č. 2070 (pozemky sú vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho).

Pracovný deň znamená každý deň s výnimkou soboty a nedele, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja.

Právo tretej osoby znamená akékoľvek právo tretej osoby, s výnimkou práva vznikajúceho tretej osobe zo zákona alebo na základe zákona vzhľadom na povahu Infraštruktúry, viažuce sa na Infraštruktúru alebo s ňou spojené, najmä:

- (a) záložné právo s výnimkou záložného práva zriadeného v prospech banky,
- (b) podzáložné právo,
- (c) zádržné právo,

-
- (d) zabezpečenie podmieneným, nepodmieneným alebo zabezpečovacím prevodom práva,
 - (e) právo zodpovedajúce vecnému bremenu,
 - (f) výhradu vlastníckeho práva,
 - (g) predkupné právo,
 - (h) obmedzenie vlastníka Infraštruktúry vo voľnom disponovaní,
 - (i) zákaz nakladania alebo predbežné opatrenie, alebo
 - (j) akékoľvek iné právo zakladajúce právo na prednostné uspokojenie v konkurznom, reštrukturalizačnom, exekučnom alebo inom podobnom konaní.

Spory znamenajú akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy, vrátane sporov týkajúcich sa existencie, platnosti, účinnosti a ukončenia tejto Zmluvy a **Spor** znamená ktorýkoľvek z nich.

Strany znamenajú spoločne Predávajúceho a Kupujúceho a **Strana** znamená ktoréhokoľvek z nich.

Účet Predávajúceho znamená účet vedený v peňažnom ústave v Slovenskej sporiteľni, a.s., SK53 0900 0000 0050 6077 7527.

1.2 Výklad

Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v tejto Zmluve na:

Predávajúceho a Kupujúceho sa bude vykladať tak, že zahŕňa všetkých ich právnych nástupcov a akékoľvek osoby, na ktoré Predávajúci alebo Kupujúci postúpil v súlade s touto Zmluvou všetky svoje práva vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo ich časť a ktoré prijali všetky záväzky Predávajúceho alebo Kupujúceho vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo ich časť.

1.3 Menové symboly

EUR a **euro** označujú zákonnú menu Slovenskej republiky.

1.4 Odkazy

Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v tejto Zmluve na:

- (a) všeobecne záväzný právny predpis, zákon alebo právny predpis sa bude vykladať ako odkaz na zákon alebo všeobecne záväzný právny predpis v ich platnom a účinnom znení,
- (b) Zmluvu, akúkoľvek inú zmluvu alebo dokument sa bude vykladať ako odkaz na túto Zmluvu, inú zmluvu alebo dokument v ich platnom a účinnom znení, a
- (c) článok, odsek alebo prílohu sa bude vykladať ako odkaz na článok, odsek alebo prílohu tejto Zmluvy.

1.5 Nadpisy a prílohy

Nadpisy článkov a odsekov slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade tejto Zmluvy sa nepoužívajú. Prílohy tejto Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Prevod vlastníckeho práva

- (a) Predmetom tejto Zmluvy je prevod výlučného vlastníckeho práva k Infraštruktúre z Predávajúceho na Kupujúceho.
- (b) Za podmienok uvedených v tejto Zmluve prevádza Predávajúci Infraštruktúru do výlučného vlastníctva Kupujúceho a Kupujúci sa zaväzuje Infraštruktúru prevziať a zaplatiť za ňu Predáváčemu Kúpnu cenu.
- (c) Kupujúci vyhlasuje, že sa s umiestnením a stavom Infraštruktúry oboznámi, je mu zrejmý jej právny a faktický stav a je mu známa aj celá dokumentácia týkajúca sa Infraštruktúry, ktorú má Predávajúci k dispozícii.
- (d) Predávajúci uzatvorením tejto Zmluvy bezodplatne postupuje (prevádza) na Kupujúceho všetky práva Predávajúceho, vyplývajúce mu zo Zmluvy o dielo č. 37-0205/S/2022 uzatvorenej medzi Predávajúcim a zhotoviteľom Infraštruktúry – spoločnosť ViOn, a.s., so sídlom: Továrenská 64, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 36 526 185, zastúpený: Ing. Martin Ondrejka, predseda predstavenstva (ďalej len „Zhotoviteľ“) dňa 10.05.2022, a to za účelom umožnenia Kupujúcemu riadne si priamo u Zhotoviteľa Infraštruktúry uplatňovať prípadné nároky z väd Infraštruktúry v rámci záručnej doby. Čestné vyhlásenie Zhotoviteľa, že súhlasí s postúpením všetkých práv, pohľadávok a nárokov vyplývajúcich zo zmluvných, ako aj zákonných záruk k Infraštruktúre na Kupujúceho, predložil Predávajúci Kupujúcemu pred podpisom tejto Zmluvy. Strany sa dohodli, že spolu s Infraštruktúrou neprechádzajú ani sa neprevádzajú na Kupujúceho podľa tejto Zmluvy akékoľvek peňažné alebo iné záväzky Predávajúceho voči tretím osobám, ktoré vyplývajú alebo súvisia s Infraštruktúrou. Pre odstránenie pochybností, Kupujúci podpisom tejto Zmluvy nepreberá žiadny záväzok Predávajúceho a ani nepristupuje k akémukoľvek záväzku Predávajúceho voči tretím osobám, pričom za splnenie týchto zostáva zodpovedný sám Predávajúci.

2.2. Kúpna cena a platobné podmienky

- (a) Na základe vzájomnej dohody a v súlade so Znaleckým posudkom stanovili Strany výšku Kúpnej ceny za Predmet prevodu nasledovne:

Kúpna cena za Predmet prevodu je dohodnutá vo výške **133 387,56 EUR** (slovom: stotridsaťtritisíc tristoosemdesiatsedem eur a päťdesiatšesť eurocentov) a pozostáva z nasledujúcich častí:

- vodovodný rad „1-4“ za kúpnu cenu vo výške: 35 303,20 EUR,
- vodovodný rad „1-4-1“ za kúpnu cenu vo výške: 26 687,00 EUR,
- vodovodný rad „1-4-2“ za kúpnu cenu vo výške: 8 618,52 EUR,
- vodovodný rad „1-4-3“ za kúpnu cenu vo výške: 7 467,59 EUR,
- Predĺženie stoky „BD 2-0“ za kúpnu cenu vo výške: 26 012,67 EUR,
- Stoka „BD 2-0-5“ za kúpnu cenu vo výške: 6 846,06 EUR,
- Stoka „BD 2-0-6“ za kúpnu cenu vo výške: 8 797,52 EUR,

-
- Stoka „BD 2-0-7“ za kúpnu cenu vo výške: 6 841,33 EUR,
 - Stoka „BD 2-0-8“ za kúpnu cenu vo výške: 6 813,67 EUR.

Výšku Kúpnej ceny je možné meniť len písomnou dohodou oboch Strán.

- (b) Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť Kúpnu cenu za Infraštruktúru v dvoch (2) častiach (samostatných splátkach) bezhotovostným prevodom na Účet Predávajúceho, a to nasledovne:

(b1) prvú časť Kúpnej ceny vo výške 66 693,78 Eur (slovom šesťdesiatšesťtisíc šesťstodeväťdesiattri eur a sedemdesiatosem eurocentov) do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej Predávajúcim a doručenej do podateľne v sídle Kupujúceho, za predpokladu, že:

(1) Predávajúci vystaví a odošle Kupujúcemu faktúru do pätnástich (15) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v súlade s článkom 7. (*Platnosť a účinnosť Zmluvy*) ods. 7.1. písm. (a) tejto Zmluvy,

(2) doručená faktúra bude obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov,

(b2) druhú časť (splátku) Kúpnej ceny vo výške 66 693,78 Eur (slovom šesťdesiatšesťtisíc šesťstodeväťdesiattri eur a sedemdesiatosem eurocentov) do 30.04.2024.

- (c) V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa písmena (b) bod (2) tohto odseku 2.2 (*Kúpna cena a platobné podmienky*) tejto Zmluvy, je Kupujúci oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu na prepracovanie alebo doplnenie, čím sa zastaví plynutie lehoty splatnosti faktúry. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle Kupujúceho.

- (d) Za deň zaplatenia príslušnej časti Kúpnej ceny sa považuje deň jej pripísania na Účet Predávajúceho.

- (e) Pre vylúčenie pochybností, nesplnenie podmienok podľa písmena (b) bod (1) a (2) tohto odseku 2.2 (*Kúpna cena a platobné podmienky*) tejto Zmluvy vyššie zo strany Predávajúceho, nemá za následok zánik povinnosti Kupujúceho zaplatiť prvú časť Kúpnej ceny, ale len odloženie splatnosti prvej časti Kúpnej ceny o čas potrebný na opravu (resp. splnenie podmienok písmena (b) bod (1) a (2) tohto odseku 2.2 (*Kúpna cena a platobné podmienky*) zo strany Predávajúceho) a vystavenie novej faktúry Predávajúcim v zmysle písmena (c) tohto odseku tejto Zmluvy.

- (f) Predávajúci nie je oprávnený postúpiť tretím osobám akékoľvek pohľadávky voči Kupujúcemu, ktoré mu vznikli podľa alebo v súvislosti s touto Zmluvou bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho. Porušenie tohto ustanovenia tejto Zmluvy má za následok neplatnosť takéhoto postúpenia pohľadávky.

- (g) Predávajúci nemá právo započítať svoje pohľadávky alebo nároky voči Kupujúcemu proti pohľadávkam alebo nárokom Kupujúceho voči Predávajúcemu na akékoľvek platby podľa tejto Zmluvy ani proti iným nárokom alebo pohľadávkam Kupujúceho voči Predávajúcemu, vzniknutým na základe tejto Zmluvy. Predávajúci rovnako nemá právo zadržiavať a neplatiť akékoľvek platby, ani ich časť, podľa tejto Zmluvy z dôvodu akýchkoľvek nárokov alebo pohľadávok Predávajúceho voči Kupujúcemu.

3. ODOVZDANIE INFRAŠTRUKTÚRY

- (a) Zmluvné strany sa dohodli, že po podpise tejto Zmluvy nedôjde k fyzickému odovzdaniu Infraštruktúry Kupujúcemu na základe samostatného odovzdávacieho protokolu, podpísaného oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán, ale vlastnícke právo k Infraštruktúre sa z Predávajúceho na Kupujúceho prevádza a aj zodpovednosť za škodu a nebezpečenstvo náhodného zničenia Infraštruktúry prechádza z Predávajúceho na Kupujúceho dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v zmysle článku 7. ods. 7.1 (*Platnosť a účinnosť Zmluvy*) tejto Zmluvy.
- (b) Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si všetku súčinnosť na to, aby Predmet prevodu na Kupujúceho prebehol bezproblémovo a rýchlo v súlade so Zmluvou. V prípade, ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať v maximálnom možnom rozsahu na ich odstránení resp. vyriešení tak, aby sa dosiahol účel tejto Zmluvy.

4. VYHLÁSENIA A UBEZPEČENIA

4.1 Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho

- (a) Predávajúci vyhlasuje skutočnosti a ubezpečuje Kupujúceho, že:
 - (1) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť túto Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy,
 - (2) má vyrovnané všetky splatné záväzky a boli splnené všetky splatné platobné povinnosti spojené s výstavbou a údržbou Infraštruktúry alebo preukázateľne uskutočnil právne kroky smerujúce k spochybneniu uplatnených nárokov tretích strán v súvislosti s výstavbou a údržbou Infraštruktúry,
 - (3) uzatvorenie tejto Zmluvy Predávajúcim ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný,
 - (4) je jediným a výlučným vlastníkom Infraštruktúry,
 - (5) má k Infraštruktúre riadny a platný titul nadobudnutia vlastníckeho práva a je spôsobilý a oprávnený ju predat' Kupujúcemu,
 - (6) nie je ako dlžník alebo povinný účastníkom konkurzného ani exekučného konania, reštrukturalizačného konania, konania o výkon súdneho, rozhodcovského alebo správneho rozhodnutia a ani žiadne z uvedených konaní mu podľa jeho vedomia nehrozí a neprebíha (a neboli mu doručené akékoľvek podklady alebo podania, ktoré by vyvracali čokoľvek z uvedeného a zároveň Predávajúci nič z vyššie uvedeného sám neinicioval) a ani nemá vedomosť, že by hrozilo konanie o určenie vlastníckeho práva alebo exekučné konanie týkajúce sa Infraštruktúry,
 - (7) neexistujú akékoľvek úradné rozhodnutia (ktoré nadobudli právoplatnosť) ani zmluvné dojednania, nezačalo konanie, ktoré by mohlo viesť k vydaniu takého

-
- rozhodnutia, ktoré by mohlo (i) viesť k odňatiu vlastníckeho práva Kupujúceho k Infraštruktúre, (ii) viesť ku vzniku akéhokoľvek Práva tretích osôb k Infraštruktúre, (iii) obmedziť oprávnenie Kupujúceho nakladať s Infraštruktúrou alebo (iv) z ktorého by pre Kupujúceho mohla vyplynúť povinnosť vynaložiť finančné či iné prostriedky v súvislosti s vlastníctvom Infraštruktúry,
- (8) na Infraštruktúre nespočívajú právne vady akéhokoľvek druhu a nie je zaťažená akýmkoľvek Právom tretej osoby (s výnimkou tých, ktoré sú výslovne uvedené v tejto Zmluve),
 - (9) boli urobené všetky úkony, splnené všetky podmienky a Predávajúci získal všetky povolenia, oprávnenia, schválenia, a iné súhlasné vyjadrenia (a tieto sú platné a účinné), ktoré sú potrebné na (i) platnosť, účinnosť a vymáhateľnosť tejto Zmluvy a (ii) riadne a včasné plnenie jeho záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy,
 - (10) Infraštruktúra nie je prenajímaná tretej osobe a ani neexistuje zmluva alebo záväzok na prenájom Infraštruktúry,
 - (11) so žiadnou treťou osobou neuzatvoril zmluvu, ktorou by Infraštruktúru (i) predal, (ii) daroval, (iii) zamenil, (iv) vložil ako vklad do základného imania právnickej osoby alebo do majetku subjektu, ktorý nie je právnickou osobou, alebo (v) inak scudzil,
 - (12) Infraštruktúra nie je zaťažená akoukoľvek environmentálnou záťažou nad štandard obvyklý pre danú lokalitu a daný čas,
 - (13) vo vzťahu k Infraštruktúre neexistujú akékoľvek nedoplatky daní alebo iných úradných dávok alebo pohľadávky tretích osôb,
 - (14) zabezpečí akékoľvek právne úkony potrebné k riadnemu prevodu vlastníckeho práva k Infraštruktúre na Kupujúceho,
 - (15) nezamlčal žiadnu podstatnú skutočnosť (okolnosť), ktorá by objektívne mohla mať vplyv na rozhodnutie Kupujúceho uzatvoriť túto Zmluvu (nadobudnúť vlastnícke právo k Infraštruktúre),
 - (16) prevod vlastníckeho práva k Infraštruktúre a Kúpna cena za Infraštruktúru boli schválené Uznesením mestského zastupiteľstva Predávajúceho č. 120 zo dňa 29.06.2023.
- (b) Predávajúci týmto vyhlasuje, že všetky vyššie uvedené vyhlásenia a ubezpečenia sú pravdivé a zaväzuje sa Kupujúcemu nahradiť škodu a náklady súvisiace s uplatnením nároku na náhradu škody, ktoré Kupujúcemu vzniknú priamo alebo nepriamo v príčinnej súvislosti s nepravdivosťou ktoréhokoľvek z vyhlásení alebo ubezpečení Predávajúceho v tejto Zmluve.
 - (c) Ak sa ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Predávajúceho uvedených v bode 4.1 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho*) písm. (a) tohto článku Zmluvy ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené alebo zavádzajúce, Kupujúci je oprávnený uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa článku 7. ods. 7.2 (*Sankcie*)
-

písm. (a) Zmluvy.

4.2 Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho

- (a) Kupujúci vyhlasuje skutočnosti a ubezpečuje Predávajúceho, že:
- (1) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť túto Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy,
 - (2) uzatvorenie tejto Zmluvy Kupujúcim ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný,
 - (3) má alokovaný dostatok finančných prostriedkov na úhradu Kúpnej ceny v súlade s platobnými podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve.
- (b) Kupujúci vyhlasuje, že všetky ním vyššie uvedené vyhlásenia a ubezpečenia sú pravdivé a zaväzuje sa Predávajúcemu nahradiť škodu a náklady súvisiace s uplatnením nároku na náhradu škody, ktoré Predávajúcemu vzniknú priamo alebo nepriamo v príčinnej súvislosti s nepravdivosťou uvedených vyhlásení a ubezpečení Kupujúceho v tejto Zmluve.
- (c) Ak sa ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Kupujúceho uvedených v bode 4.2 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho*) písm. (a) tohto článku Zmluvy ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené alebo zavádzajúce, Predávajúci je oprávnený uplatniť si u Kupujúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa článku 7. ods. 7.2 (*Sankcie*) písm. (b) Zmluvy.

4.3 Pravdivosť vyhlásení

Strany sú si vedomé skutočnosti, že uzatvorili túto Zmluvu v dôvere v tieto vyhlásenia a ubezpečenia a že by túto Zmluvu v prípade nepravdivosti, nepresnosti, neúplnosti alebo zavádzajúceho charakteru týchto vyhlásení a ubezpečení neuzatvorili.

5. OSOBITNÉ DOJEDNANIE

- (a) Strany sa dohodli, že dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v zmysle článku 7. ods. 7.1 (*Platnosť a účinnosť Zmluvy*) tejto Zmluvy (t. j. dňom prevodu vlastníckeho práva k Infraštruktúre z Predávajúceho na Kupujúceho), zaniká (zrušuje sa) v celom rozsahu Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o odbornom výkone prevádzky verejného vodovodu č. BZOP 1/40301/2022 BVS a Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o odbornom výkone prevádzky verejnej kanalizácie č. BZOP 4/40301/2022 zo dňa 03.02.2022, účinné dňa 04.02.2022, uzavreté medzi Predávajúcim ako budúcim vlastníkom a Kupujúcim ako budúcim prevádzkovateľom.

6. ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN

- (a) Predávajúci sa zaväzuje v lehote šiestich (6) kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy zriadiť vecné bremená ku všetkým Pozemkom (resp. k ich častiam), špecifikovaným v článku 1. ods. 1.1 (Definície) písm. (a) a (b) Zmluvy, ktoré sú v jeho výlučnom vlastníctve (v podiele 1/1) (ďalej len „**Zat'ážené pozemky**“) v prospech

Kupujúceho ako oprávneného z vecného bremena (pôsobiace in personam), a to uzatvorením samostatnej zmluvy o zriadení vecného bremena medzi Predávajúcim ako povinným z vecného bremena a Kupujúcim ako oprávneným z vecného bremena. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že Predávajúci bude znášať všetky náklady spojené so zriadením vecného bremena; Predávajúci podpisom tejto Zmluvy berie na vedomie, že vo vyššie uvedenej lehote musí byť súčasne povolený aj vklad vecného bremena ku všetkým Zaťaženým pozemkom do katastra nehnuteľností.

- (b) Kupujúci sa zaväzuje poskytnúť Predávajúcemu nevyhnutnú súčinnosť, o ktorú bude požiadaný k tomu, aby Predávajúci mohol splniť svoj záväzok zriadiť vecného bremeno v prospech Kupujúceho podľa tohto článku a vykonať ďalšie potrebné úkony, na základe ktorých dôjde k zriadeniu vecného bremena.
- (c) Obsah vecného bremena bude spočívať v povinnosti Predávajúceho (povinného z vecného bremena) strpieť na Zaťažených pozemkoch:
 - 1. uloženie, umiestnenie, zriadenie, vedenie a prevádzkovanie Infraštruktúry,
 - 2. užívanie, údržbu, opravu, kontrolu, úpravu, odstránenie, rekonštrukciu, modernizáciu Infraštruktúry,
 - 3. vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Kupujúceho ako oprávneného z vecného bremena alebo ním povereným osobám na/cez Zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon činností uvedených v bode 1. a 2. tohto písmena Zmluvy,
 - 4. Pásmo ochrany Infraštruktúry,

pričom Zaťažené pozemky budú zaťažené v mieste trasovania Infraštruktúry v rozsahu predmetného kanalizačného a vodovodného potrubia vrátane ich pásma ochrany (ďalej len ako „**Vecné bremeno**“); pre účely zápisu rozsahu Vecného bremena do katastra nehnuteľností je Predávajúci povinný zabezpečiť vyhotovenie geometrického plánu s vymedzením rozsahu Vecného bremena v zmysle predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy. Prílohou zmluvy o zriadení Vecného bremena na Zaťažených pozemkoch bude Uznesenie mestského zastupiteľstva Predávajúceho, že súhlasí so zriadením Vecného bremena na Zaťažených pozemkoch.

- (d) Akékoľvek náklady spojené so zriadením Vecného bremena (najmä, nie však výlučne, nákladov na vyhotovenie geometrického plánu a poplatku za návrh na vklad Vecného bremena do katastra nehnuteľností) bude znášať v plnom rozsahu Predávajúci.
- (e) Strany sa ďalej dohodli, že záväzok Predávajúceho zabezpečiť zriadenie Vecného bremena v prospech Kupujúceho je splnený dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu Vecného bremena v prospech Kupujúceho do katastra nehnuteľností k Zaťaženým pozemkom.
- (f) Zmluvné strany sa dohodli, že ak Predávajúci v súlade s týmto článkom Zmluvy (t. j. riadne a včas) nezriadi Vecné bremeno k niektorému zo Zaťažených pozemkov (resp.

k jeho časti), Kupujúci je zároveň oprávnený uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa článku 7. ods. 7.2 (*Sankcie*) písm. (c) Zmluvy.

7. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

7.1 Platnosť a účinnosť Zmluvy

- (a) Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch Strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nakoľko sa jedná o Zmluvu povinne zverejňovanú podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. V prípade, že sa povinnosť zverejniť Zmluvu vzťahuje na obe Strany, pre nadobudnutie účinnosti Zmluvy je rozhodujúce jej prvé zverejnenie.
- (b) Strany sa dohodli, že túto Zmluvu nie je možné ukončiť výpoveďou.

7.2 Sankcie

- (a) V prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Predávajúceho uvedených v článku 4. ods. 4.1 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho*) tejto Zmluvy, ukáže ako nepravdivé alebo bude porušené a Predávajúci vadu neodstráni ani v lehote dodatočných tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Kupujúceho presne špecifikujúcej vadu, Kupujúci je oprávnený uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 2.000 EUR (slovom: dvetisíc eur) za každé takéto nepravdivé alebo porušené vyhlásenie alebo ubezpečenie, a to bez ohľadu na zavinenie, pričom Predávajúci je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Kupujúceho na jej zaplatenie.
- (b) V prípade, ak ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Kupujúceho uvedených v článku 4. ods. 4.2 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho*) tejto Zmluvy sa ukáže ako nepravdivé, neúplné, skreslené, alebo zavádzajúce a Kupujúci vadu neodstráni ani v lehote dodatočných tridsiatich (30) dní odo dňa prijatia písomnej výzvy Predávajúceho presne špecifikujúcej vadu, Predávajúci je oprávnený uplatniť si u Kupujúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 2.000 EUR (slovom: dvetisíc eur) za každé takéto nepravdivé alebo porušené vyhlásenie alebo ubezpečenie, a to bez ohľadu na zavinenie, pričom Kupujúci je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Predávajúceho na jej zaplatenie.
- (c) V prípade, ak Predávajúci v súlade s článkom 6 (*ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN*) Zmluvy (t. j. riadne a včas) nezriadi Vecné bremeno k niektorému zo Zaťažených pozemkov (resp. k jeho časti), Kupujúci je zároveň oprávnený uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10.000,- EUR (slovom: desaťtisíc eur), a to samostatne za každý zo Zaťažených pozemkov, na ktorom Predávajúci nezriadi Vecné bremeno, pričom Predávajúci je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Kupujúceho na jej zaplatenie
- (d) Strany vyhlasujú, že výšku zmluvnej pokuty podľa tohto odseku 6.5 (*Sankcie*) považujú za primeranú zabezpečovaným záväzkom. V prípade vzniku nároku na zaplatenie

zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Strán na náhradu škody, a to ani vo výške prevyšujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu.

8. DÔVERNOSŤ

8.1 Dôvernosť

- (a) Každá zo Strán sa zaväzuje, že kedykoľvek po dni uzatvorenia tejto Zmluvy, ako i po jej ukončení bez predchádzajúceho súhlasu druhej Strany nevyužije, neposkytne ani neoznami akejkol'vek tretej osobe, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, právnikov, audítorov, ktorí budú overovať účtovnú závierku príslušnej Strany, materskej spoločnosti, dcérskej spoločnosti materskej spoločnosti alebo spoločnosti, ktorá ovláda materskú spoločnosť, alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu, alebo iného orgánu, ktorému podlieha v zmysle právnych predpisov alebo zmluvne, akékoľvek dôverné informácie, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, a že uchová v tajnosti všetky technické, obchodné alebo iné informácie, ktoré prípadne získa, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvie od druhej Strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti alebo iných záležitostí druhej Strany.
- (b) Okrem vyššie uvedeného, ktorákoľvek Strana má právo poskytnúť takéto informácie:
 - (1) na účely súdneho, rozhodcovského, správneho, alebo iného konania, ktorého je účastníkom, a ktoré sa vedie v súvislosti s touto Zmluvou,
 - (2) osobe, ktorá pre takú Stranu spracúva dáta, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadne spracovávanie dát,
 - (3) osobe, ktorá pre takú Stranu obstaráva archiváciu tejto Zmluvy, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadnu archiváciu tejto Zmluvy, a
 - (4) inej osobe, ktorej to vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- (c) Každá zo Strán vynaloží všetko potrebné úsilie, aby zabránila neoprávnenému zverejneniu alebo úniku akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach tretím osobám.

9. DORUČOVANIE PÍ SOMNOSTÍ

9.1 Doručovanie písomností

- (a) Všetky oznámenia a žiadosti podľa tejto Zmluvy, ak budú urobené v písomnej forme, budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou.
- (b) Takéto písomné oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
 - (1) momentom prevzatia na nižšie uvedených adresách alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),
 - (2) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich riadneho odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou) bez ohľadu na to, či ich adresát skutočne

prevzal, a to aj v prípade, že sa adresát o ich obsahu nedozvedel, ak mal možnosť takúto zásielku prevziať.

- (c) Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v Pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci Pracovný deň.
- (d) Písomné oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť druhej Strane doručené, ako i iná komunikácia v zmysle tejto Zmluvy budú, pokiaľ Strana neoznámila druhej Strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne pätnásť (15) kalendárnych dní vopred, takejto Strane doručované na nasledovné kontaktné miesta:

Predávajúci:	Mesto Gbely
adresa:	Námestie Slobody 1261, 908 45 Gbely, Slovenská republika
do rúk vo veciach právnych:	Mgr. Martin Jahodka, primátor
tel.:	+421 (0)34/690 64 11
e-mail:	sekretariat@gbely.sk
do rúk vo veciach technických:	Ing. Ladislav Rosa
tel.:	+421 (0)34/690 64 15
e-mail:	vystavba3@gbely.sk
Kupujúci:	Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
adresa:	Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika
do rúk veciach právnych:	JUDr. Daniela Mikulková, referent - špecialista odd. koordinácie vodohospodárskych stavieb
tel.:	+421 910 923 160
e-mail:	daniela.mikulková@bvsas.sk
do rúk veciach technických:	Ing. Jozef Soročín, hlavný inžinier divízie distribúcie vody
tel.:	+421 2 482 253 626
e-mail:	ddv@bvsas.sk
do rúk vo veciach technických:	Ing. Adriana Mikulášiková, špecialista správy kanalizačnej siete
tel.:	+421 2 68 230 464; +421 911 659 929
e-mail:	doov@bvsas.sk

- (e) Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručované podľa tejto Zmluvy budú v slovenskom jazyku.

10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Jazyk a rovnopisy

- (a) Táto Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. V prípade akéhokoľvek prekladu zo slovenského jazyka do akéhokoľvek iného jazyka zostáva verzia tejto Zmluvy v slovenskom jazyku rozhodujúca.
- (b) Táto Zmluva sa vyhotovuje v šiestich (6) rovnopisoch. Kupujúci obdrží štyri (4) vyhotovenia a Predávajúci obdrží dve (2) vyhotovenia.

10.2 Dodatky a postupiteľnosť

- (a) Táto Zmluva sa môže v akomkoľvek rozsahu meniť výlučne na základe písomných dodatkov k nej podpísaných oboma Stranami.
- (b) Žiadna Strana nemá právo postúpiť/ previesť svoje práva/ pohľadávky/ záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretiu osobu bez súhlasu druhej Strany.

10.3 Rozhodné právo a oddeliteľnosť

- (a) Táto Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- (b) V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto Zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, platia ustanovenia tejto Zmluvy.
- (c) Ak je, alebo sa stane niektoré z ustanovení tejto Zmluvy v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení tejto Zmluvy, okrem prípadov, ak je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takého neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. Strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov, ktoré budú potrebné na to, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktoré neplatné ustanovenie tejto Zmluvy v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

10.4 Riešenie Sporov

- (a) Akékoľvek Spory bude riešiť príslušný slovenský súd.
- (b) Strany potvrdzujú a súhlasia, že príslušný slovenský súd je najvhodnejší a najvýhodnejší na riešenie Sporov a zaväzujú sa nespochybniť jeho právomoc.

10.5 Dodatočné ubezpečenie

Každá Strana potvrdzuje druhej Strane, že:

- (a) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia tejto Zmluvy, vrátane svojich účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných, a
- (b) uzatvorila túto Zmluvu s plným pochopením jej podmienok a že ktorákoľvek Strana v rámci rokovaní o tejto Zmluve ani pri jej uzatvorení neprevzala na seba akýkoľvek fiduciárny ani iný implicitný záväzok navzájom, ani voči tretej osobe.

10.6 Záverečné vyhlásenie

Strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

10.7 Ochrana osobných údajov

„Osobné údaje” znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou zmluvnou stranou, táto druhá zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len **GDPR**), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou tejto Zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na zmluvnú stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.

V Bratislave, dňa _____

Mesto Gbely
ako Predávajúci

Meno: Mgr. Martin Jahodka
Funkcia: primátor

V Bratislave, dňa _____

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
ako Kupujúci

Meno: Ing. Ivan Peschl
Funkcia: predseda predstavenstva

Meno: Ing. Marián Havel
Funkcia: člen predstavenstva

Príloha č. 1

*Kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi Mestom Gbely ako Predávajúcim a spoločnosťou Bratislavská
vodárenská spoločnosť, a.s. ako Kupujúcim*

Kópie Užívacích povolení

Príloha č. 2

*Kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi Mestom Gbely ako Predávajúcim a spoločnosťou Bratislavská
vodárenská spoločnosť, a.s. ako Kupujúcim*

Kópia Znaleckého posudku